

SÉRIE TLV-PD - GUIDE D'INSTALLATION

Informations à prendre en compte avant d'installer votre autoclave RAYPA.

INDEX

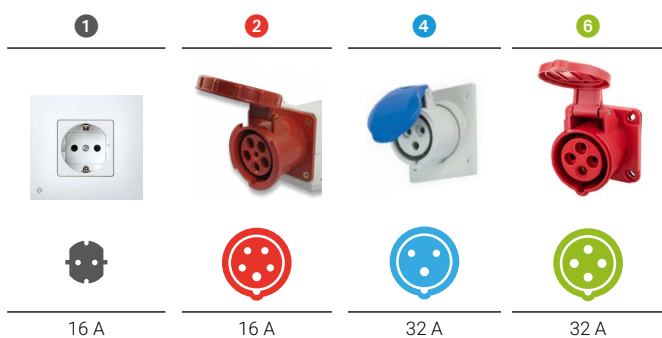
Raccordement électrique (Union européenne).....	P. 2
Raccordement électrique (Amérique du Nord).....	P. 3
Schéma des raccordements	P. 4
Composants inclus	P. 5
Raccordements de vidange.....	P. 6
Alimentation en eau pour la stérilisation	P. 7
Alimentation en eau de refroidissement.....	P. 8
Utilisation de l'accessoire ECOPUR-500 en association avec TLV-PD.....	P. 8
Dimensions à respecter	P. 9
Conditions environnementales	P. 10



RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE UNION EUROPÉENNE

Le tableau suivant montre la configuration des prises conformément aux normes internationales IEC et SCHUKO en vigueur dans la plupart des pays de l'Union européenne. Les clients utilisant d'autres prises et d'autres configurations électriques doivent contacter notre équipe technique à l'adresse électronique suivante : raypa@raypa.com.

MODÈLES	FRÉQUENCE	PUISSANCE	AMPÈRES/PHASE	VOLTAGE	RACCORDEMENT
TLV-50PD	50/60 Hz	3 600 W	15 A	230 (1P+N+PE) V	16 A 1
TLV-50PD-115V	50/60 Hz	3 600 W	30 A	120 (1P+N+PE) V	32 A 4
TLV-75PD	50/60 Hz	3 600 W	15 A	230 (1P+N+PE) V	16 A 1
TLV-75PD-115V	50/60 Hz	3 600 W	30 A	120 (1P+N+PE) V	32 A 4
TLV-110PD	50/60 Hz	9 000 W	13 A	400 (3P+N+PE) V	16A 2
TLV-110PD-220T	50/60 Hz	9 000 W	23 A	230 (3P+PE) V	32 A 6
TLV-110PD-6K-220M	50/60 Hz	6 000 W	26 A	230 (1P+N+PE) V	32 A 4
TLV-150PD	50/60 Hz	9 000 W	13 A	400 (3P+N+PE) V	16A 2
TLV-150PD-220T	50/60 Hz	9 000 W	23 A	230 (3P+PE) V	32 A 6
TLV-150PD-6K-220M	50/60 Hz	6 000 W	26 A	230 (1P+N+PE) V	32 A 4



RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE AMÉRIQUE DU NORD

Le tableau suivant montre la configuration des prises conformément à la norme NEMA pour l'Amérique du Nord et les autres pays. Les clients utilisant d'autres prises et d'autres configurations électriques doivent contacter notre équipe technique à l'adresse électronique suivante : raypa@raypa.com.

MODÈLES	FRÉQUENCE	PUISSANCE	AMPÈRES/PHASE	VOLTAGE	RACCORDEMENT
TLV-50PD-115V	50/60 Hz	3 600 W	30 A	120 (1P+N+PE) V	NEMA 5-50P ¹
TLV-75PD-115V	50/60 Hz	3 600 W	30 A	120 (1P+N+PE) V	NEMA 5-50P ¹
TLV-110PD-220T	50/60 Hz	9 000 W	23 A	230 (3P+PE) V	NEMA 15-30P ²
TLV-150PD-220T	50/60 Hz	9 000 W	23 A	230 (3P+PE) V	NEMA 15-30P ²

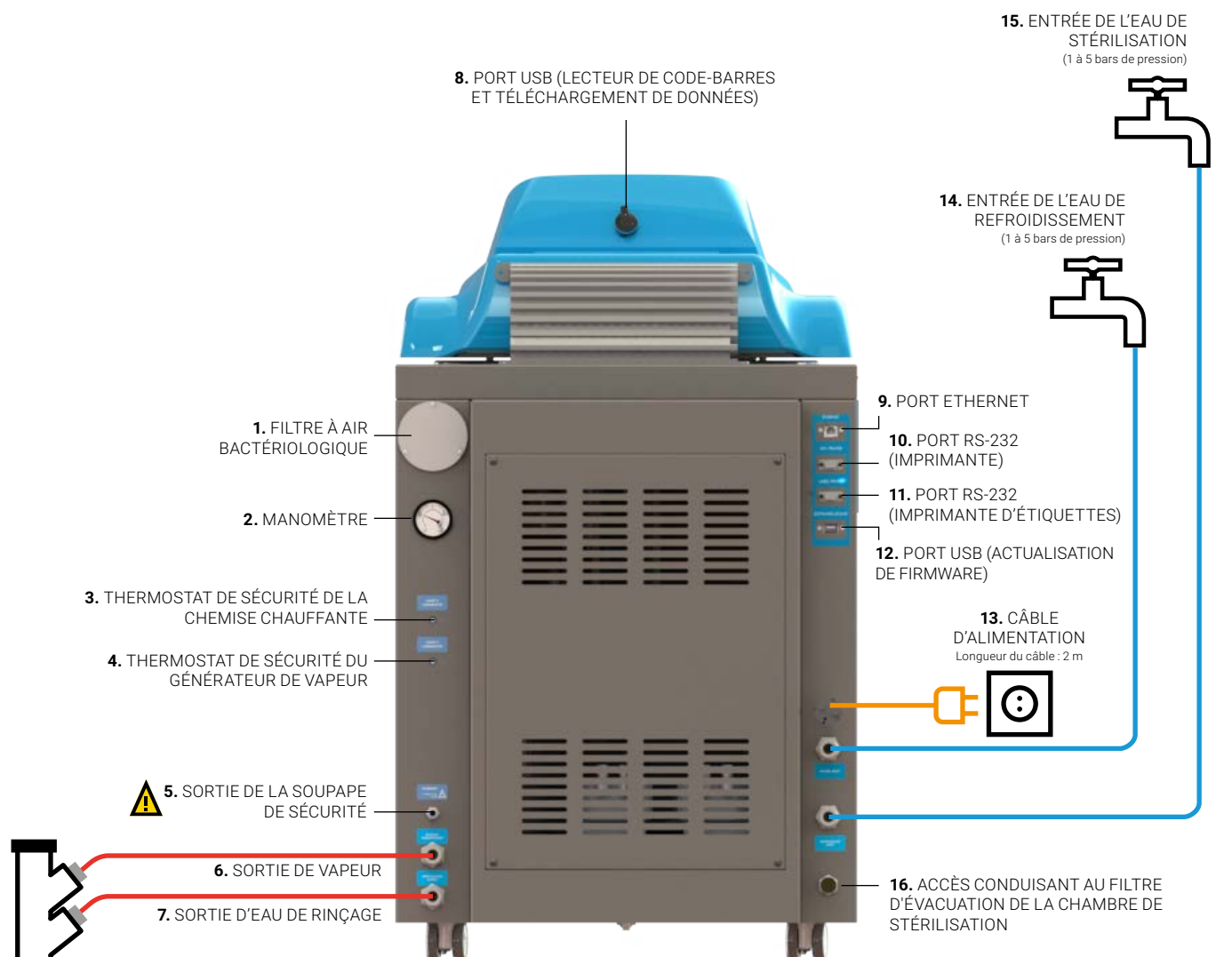
1


5-50P

2


15-30P

SCHÉMA DES RACCORDEMENTS

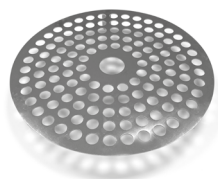


ATTENTION!
Les sorties 6 et 7 doivent être conduites au système d'évacuation séparément, et doivent être correctement fixées à celui-ci. Voir page 6.

COMPOSANTS INCLUS

Outre les accessoires choisis au moment de l'achat de l'autoclave (paniers, imprimante d'étiquettes, imprimante de tickets, scanner de codes-barres, serveur externe, etc.), les composants suivants sont toujours inclus :

1 grille de protection de la chambre de stérilisation en acier inoxydable avec pieds à placer sur la partie intérieure de la chambre de stérilisation.



MODÈLES	DIAMÈTRE Ø
TLV-50PD	360 mm
TLV-75PD	360 mm
TLV-110PD	460 mm
TLV-150PD	460 mm

4 tuyaux NBR renforcés de 2 m de long avec un raccord 3/4" aux deux extrémités pour raccorder l'appareil au robinet au système d'évacuation de l'eau avec filetage (joints inclus).



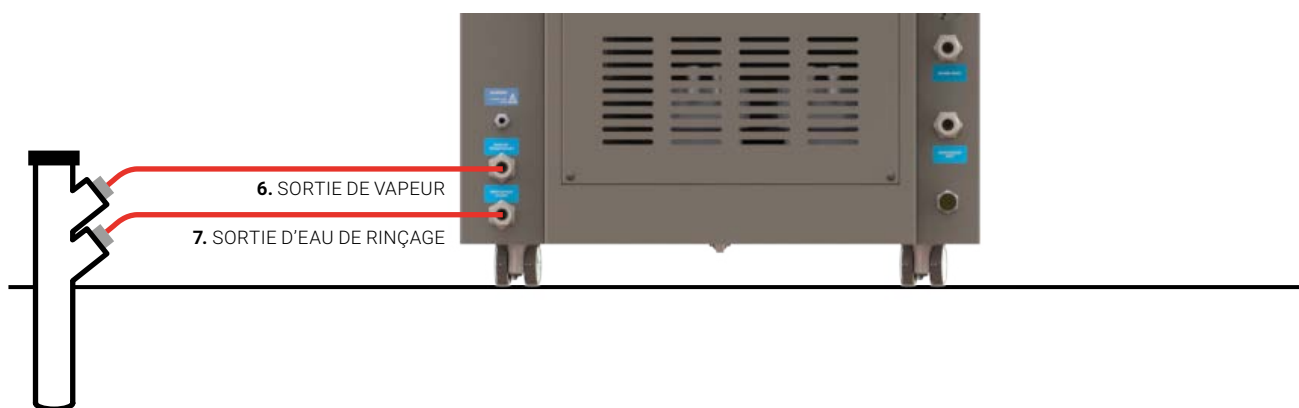
Pour :

- 6.** SORTIE DE VAPEUR
- 7.** SORTIE DE L'EAU DE RINÇAGE
- 14.** ENTRÉE DE L'EAU DE REFROIDISSEMENT
- 15.** ENTRÉE DE L'EAU DE STÉRILISATION

RACCORDEMENTS DE VIDANGE

Les autoclaves de la série TLV-PD ont deux sorties de vapeur et de liquide pour évacuer la purge, réguler la pression interne et expulser la vapeur et les condensats générés dans chaque cycle de stérilisation. De plus, les autoclaves de la série TLV-PD disposent d'un système de refroidissement actif pour refroidir ces expulsions de gaz et de liquides à des températures élevées grâce à l'utilisation d'eau de distribution.

Les deux raccords de SORTIE DE VAPEUR **(6)** et SORTIE D'EAU DE RINÇAGE **(7)** doivent être raccordés de façon indépendante à un système d'évacuation d'eau en utilisant les tuyaux fournis.



REMARQUE IMPORTANTE

Il est très important de bien fixer les raccords au système d'évacuation. Pendant le fonctionnement normal de l'autoclave, la pression et la température dans ces tuyaux sont élevées, produisant des vibrations. Si les tuyaux ne sont pas correctement fixés au système d'évacuation d'eau, ils peuvent se détacher et entraîner un risque de brûlures.

À PRENDRE EN COMPTE :

Hauteur et position des raccords de la sortie de vapeur et de la sortie d'eau de rinçage.

MODÈLE	6 SORTIE DE VAPEUR	7 SORTIE D'EAU DE RINÇAGE
TLV-50PD	170 mm	110 mm
TLV-75PD	180 mm	110 mm
TLV-110PD	190 mm	115 mm
TLV-150PD	190 mm	110 mm



ALIMENTATION EN EAU POUR LA STÉRILISATION

ALIMENTATION AUTOMATIQUE (STANDARD)

Les autoclaves de la série TLV-PD ont un remplissage automatisé du générateur de vapeur qui génère de la vapeur pendant le fonctionnement normal de l'autoclave.

Il convient d'utiliser de l'eau purifiée, et l'alimentation peut être réalisée selon les modalités **A** et **B**, en utilisant le raccordement d'ENTRÉE DE L'EAU DE STÉRILISATION (15).

A. Utilisez l'eau du réseau (pression de 1 à 5 bars) filtrée par notre purificateur d'eau ECOPUR-500, en le raccordant à l'entrée d'alimentation en eau de l'autoclave.



EAU DU RÉSEAU NON
PURIFIÉE
ROBINET 3/4" BSP
DE 1 À 5 BARS DE PRESSION



ECOPUR-500
(accessoire)



B. Utilisez de l'eau du réseau préalablement purifiée (pression de 1 à 5 bars) qui sera raccordée directement à l'entrée d'alimentation en eau de l'autoclave.



EAU DU RÉSEAU PURIFIÉE
ROBINET 3/4" BSP
DE 1 À 5 BARS DE PRESSION



REMARQUE IMPORTANTE :

EAU PURIFIÉE

L'eau utilisée pour remplir l'autoclave ne doit pas contenir de polluants et elle doit répondre aux exigences de dureté et de conductivités suivantes :

- Dureté : $\leq 0,02$ mmol/l
- Conductivité : entre 5μ S/cm (min) et 15μ P/cm

Pour obtenir une eau qui réponde à ces critères, il est possible d'utiliser différents systèmes : eau osmosée, déminéralisée, adoucie, distillée, etc.*

*Remarque : il faut tenir compte du fait que l'eau distillée trop pure (conductivité inférieure à 5μ S/cm) n'est pas recommandée car, à long terme, elle peut entraîner la corrosion de l'acier inoxydable et causer des problèmes de détection du niveau d'eau.

ALIMENTATION EN EAU DE REFROIDISSEMENT

ALIMENTATION AUTOMATIQUE (STANDARD)

Les autoclaves TLV-PD ont un système de refroidissement actif pour les décharges et la vapeur éjectée de l'intérieur de la chambre de stérilisation. Pour effectuer cette fonction, un conduit d'eau adéquat connecté directement à l'ENTRÉE D'EAU DE REFROIDISSEMENT (14).

Il est recommandé d'utiliser de l'eau douce ou décalcifiée pour minimiser l'apparition d'une accumulation de calcium à l'intérieur des tuyaux.

UTILISATION DE L'ACCESSOIRE ECOPUR-500 EN ASSOCIATION AVEC TLV-PD

Si vous ne disposez pas de réseau d'eau purifiée auquel raccorder votre autoclave de la Série TLV-PD, nous vous recommandons d'utiliser le purificateur d'eau éco-efficent ECOPUR-500*.

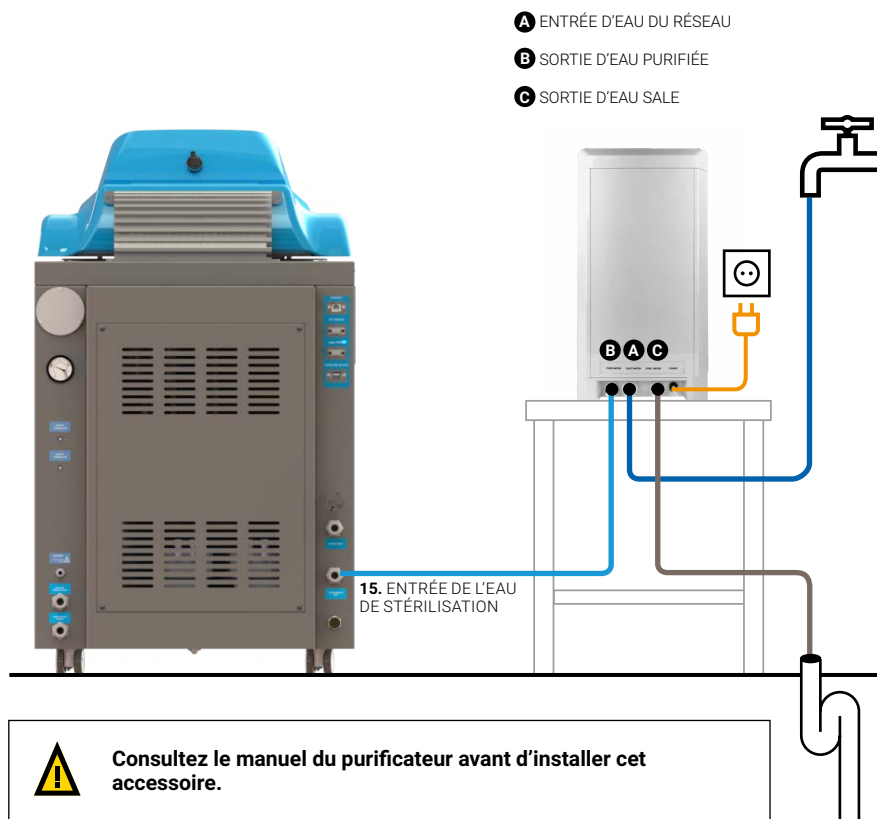
L'ENTRÉE D'EAU DU RÉSEAU (A) du purificateur doit être raccordée à un réseau d'eau non purifiée avec le tuyau de 1,2 m fourni (la température de l'eau du réseau ne doit pas excéder les 38 °C ni être inférieure à 5 °C).

L'eau doit être conduite depuis la SORTIE D'EAU PURIFIÉE (B) jusqu'à l'ENTRÉE D'EAU DE STÉRILISATION (15) de l'autoclave en utilisant le tuyau de 1,2 m fourni.

L'eau sale doit être conduite depuis la SORTIE D'EAU SALE (C) jusqu'au système d'évacuation de l'eau avec le tuyau de 1,2 m fourni.

Les tuyaux d'entrée et d'évacuation de l'eau doivent toujours être visibles et en bon état.

*Il est recommandé d'utiliser un seul purificateur pour chaque autoclave. Si vous souhaitez utiliser le même purificateur pour plus d'un autoclave, consultez le service technique.

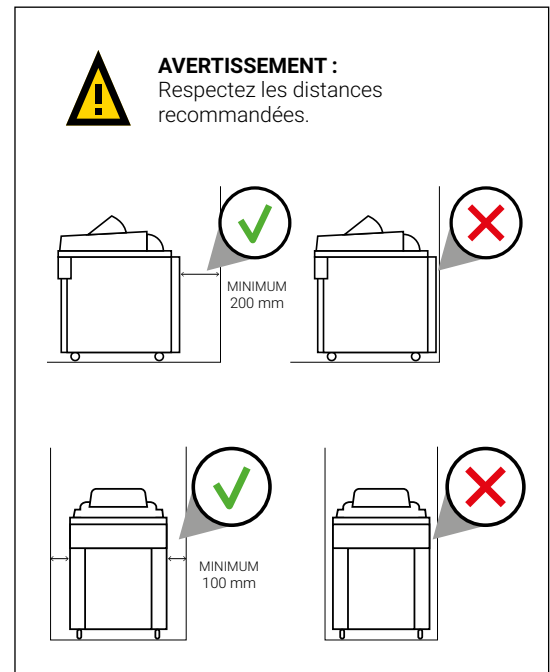
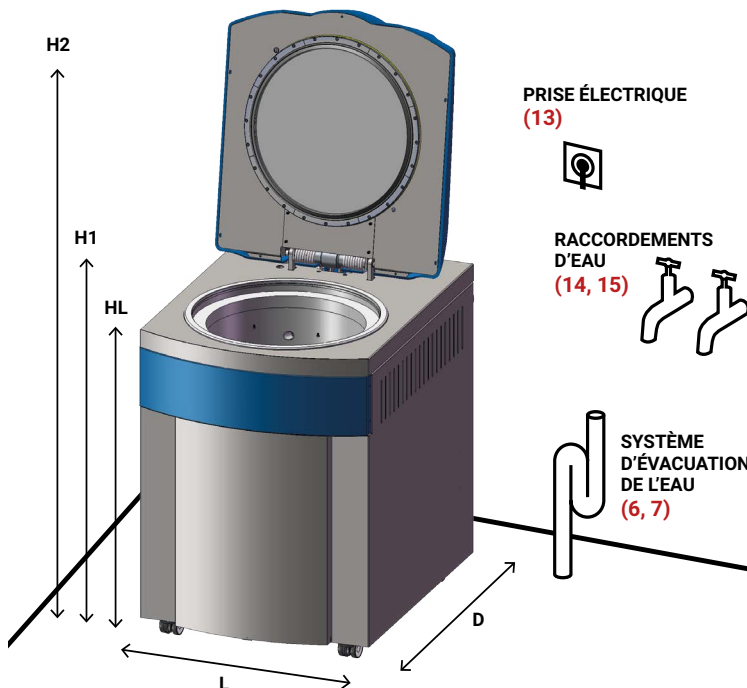




DIMENSIONS À PRENDRE EN COMPTE POUR L'INSTALLATION DE VOTRE AUTOCLAVE

Pour des raisons de sécurité, la distance entre les côtés de l'autoclave et le mur ou tout autre objet doit être de 100 mm, et entre l'autoclave et la paroi arrière doit être d'au moins 200 mm.

MODÈLES	L LONGUEUR	D PROFONDEUR	H1 HAUTEUR	H2 HAUTEUR avec ouverture de porte maximale	HL HAUTEUR DE CHARGE	HS HAUTEUR DU RACCORDEMENT DE LA SORTIE DE VAPEUR	HD HAUTEUR DU RACCORDEMENT POUR L'EAU DE RINÇAGE
TLV-50PD	610 mm	870 mm	1060 mm	1470 mm	815 mm	170 mm	110 mm
TLV-75PD	610 mm	876 mm	1 110 mm	1 520 mm	865 mm	180 mm	110 mm
TLV-110PD	710 mm	980 mm	1160 mm	1665 mm	915 mm	190 mm	115 mm
TLV-150PD	710 mm	980 mm	1 310 mm	1 810 mm	1 065 mm	190 mm	110 mm



À PRENDRE EN COMPTE :
Hauteur et position des raccords de vidange.



CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES

Cet autoclave est conçu pour fonctionner dans les conditions maximales suivantes :

- Température ambiante : 30 °C
- Humidité : 75 %
- Altitude : 3 000 mètres au-dessus du niveau de la mer Tenez compte du fait qu'à partir de 1 000 mètres d'altitude des ajustements peuvent être nécessaires. Consultez l'équipe technique de RAYPA.

+ info



CLIQUEZ !
ACCÉDEZ À LA
VIDÉO DE
LA SÉRIE
TLV-PD

En savoir plus sur nos autoclaves de la **Série TLV-PD** sur notre chaîne YouTube



REV.02.2022